



The Conundrum of Hepatitis and Liver Cancer

討論肝炎和肝癌的難題

2019 Patient Empowerment Series 增強患者健康系列

UCSF ASIAN HEALTH INSTITUTE BILINGUAL HEALTH LECTURES

亞裔健康研究院雙語健康講座（英語和廣東話）

Instead of decreasing with the modern advances in medicine, the incidences of many chronic diseases are actually on the rise, such as chronic viral hepatitis infections. And hepatitis B and hepatitis C infections cause at least 80% of all liver cancers worldwide. In the Asian-American community, the leading cause of liver cancer is chronic hepatitis B virus infections. Both hepatitis B and C infections have made liver cancer the most common cancer in many parts of the world. Join us in this combination lecture on hepatitis and liver cancers by Drs. Francis Chui and Francis Yao. This lecture aims to address the seriousness of hepatitis and liver problems and raise the community's awareness, especially in Asian American community. The bottom line is that hepatitis is preventable. Please come and join us in this informative bilingual free lecture and learn how you can prevent getting hepatitis infections, as well as the state-of-the-art treatment for the infection as well as liver transplant surgery for the concomitant liver cancer developed as a result. This is a free and bilingual (English/Cantonese) lecture. All are welcome.



許多慢性病的發病率不是隨著醫學的現代進步而減少，而相反正在上升，例如慢性肝炎。乙型和丙型肝炎感染使肝癌成為世界許多地區最常見的癌症，全球至少八成的肝癌是由乙型肝炎和丙型

肝炎感染導致！在美國的亞裔社區，導致肝癌的主要原因是慢性乙型肝炎病毒。這個關於肝炎和肝癌的講座由Francis·Chui和Francis·Yao醫學教授主講，旨在特別在美國亞裔社區提高社區對這病的意識，並解決肝炎和肝病的嚴重問題。最重要的是知道

肝炎是可以預防的。請加我們這個資料豐富的免費雙語講座，了解如何預防肝炎及如何用最先進的方法治療肝炎，並發的肝癌，以及肝移植。這是個免費的雙語（英語／廣東話）講座，誠邀及歡迎各位踴躍參加。

Speaker

演講者



Francis Chui, MD

Director of Quality in Research
Gilead Pharmaceutical Company



Francis Yao, MD

Professor of Clinical Medicine and Surgery
Medical Director of Liver Transplant
UCSF

Date/Time **October 17, 2019 (Thursday)** 十月十七日（星期四）

日期時間 下午 4:45–6:30 pm

Location **Herbst Hall, UCSF Mount Zion Campus** 赫布斯特館

地點 **1600 Divisadero 街 (Between Post and Sutter St.), 2nd floor, San Francisco**

RSVP 請致電 **Call 415-885-3678** 留言

敬請回復 Online 或點擊這裡進行網上註冊 <http://bit.ly/HepLiver>

Sponsor Kangxin Partners 康信知識產權

贊助 Light refreshment 茶點招待

Facebook

面書

讚 Friend us at <http://www.facebook.com/UCSFAHI>



<http://ahi.ucsf.edu>